

中國文化大學教師教學創新暨教材研發獎勵期末成果報告書（格式）

壹、計畫名稱

「圖像與故事」之教學創新

貳、實施課程、授課教師姓名

課程名稱：Y135 圖像與故事

開課系級：跨域專長

授課教師：嚴紀華

參、前言

觀察新紀元、新世代的閱讀經驗，由於置身於傳媒發達，互聯網出現和電腦製圖技術日新月異的現代生活的快節奏中，我們實已面臨著一個視覺時代，圖像大有取代文字之勢。以文學閱讀與創作為例，為了迎合視覺化閱讀的需要，表達形式日趨多元繁複、光怪陸離；本課程內容主要針對面臨著這樣一個「文學邊緣化」的危機，在教學、研究、創作三域因應圖文影響，重新檢視、審思圖像與文學的關係，選擇故事創寫為主要範圍，進行開發教學設計，以實作互動，增添教學新視角，演繹故事創作的的新圖景。期能拓展圖文雙輔相成的實踐，落實跨學科的教學與應用。

肆、計畫特色及具體內容

（一）計畫特色

一、打通文字(故事)與圖像的共通點(情節性和構圖性)與差異性(空間性與時間性)。

由話語文字構成的故事(文本)與圖像之間本自存有差異：前者常被對應為時間性的思維，訴諸想像；後者則為一種空間性媒介，訴諸視覺。文以傳情記事與圖以寫形描像的功能延展出情節性與構圖性，都具有意義生成與敘事的功能，可以相通互借。

二、體驗不同媒介的藝術的「越界」的突破與局限：

由於傳統的文學教學與書寫創作，係以語文符碼做為表意的利器，勾勒場景、帶領情節開展敘事，進而引起共鳴或審美功能。而所謂圖像，包括雕塑、繪畫（平面畫、帛畫、瓶畫、壁畫等）、照片、剪影、編織圖案、影視等等，是以色彩線條構圖傳遞情意、訴求

感知。現今影視網絡媒體產業以綜合文字與圖像以生動逼真的視聽效果，具體、精確地的表意再現，更帶來「視讀」「視聽」和「視動」，後來居上，「顛覆」以文本載體的平面語圖敘事的地位。是以，一方面瞭解文字與圖像的共通點與差異性，一方面藉由體驗不同媒介的藝術的「越界」與融會，突破自身的限制。通過文本層(故事腳本)的詞彙能指，發揮在內容組成、抽象想像的功能；兼以繪畫的形象合成，激發官感接收、帶動思維的多元性、動感性，延展出表傳情表意造景敘事的功能。

(二) 具體內容

本課程聚焦於如何通過圖像與文字來建構(敘述)故事。教學目標內涵包括:1. 認識並理解圖像和文字共通點與差異性。2. 以廣告故事、圖畫書、電影(劇本)與小說(文本)為主要教材，讓學生進行賞析與批評。3. 結合圖像與文字二種表意符號進行創意產製(圖像寫作)，培養跨學科視野。期能藉由結合圖像敘事與文字視覺來提升學習者理解、賞析及創作的的能力，引發學習興趣。

1、課程週次的講授：

課程內容依照週次順序，分別設定主題講授與意見發表及討論：

- (1) 故事與圖像的意義生成:何為圖像，圖像敘述與文字敘述的特質。
- (2) 「青春·愛情·成長」的記憶文軌與膠卷：白門再見、藍色大門、〈那一年，我們一起追女孩〉。
- (3) 出入繪本世界(一):幾米動畫及繪本〈微笑的魚〉
- (4) 出入繪本世界(二):劉克襄線畫〈一隻沒有名字的水鳥〉無字幕的動畫短片《包寶寶》
- (5) 詩語與圖像的動態傳遞：鄭愁予〈牧歌〉、北島〈一切〉
- (6) 廣告故事化:〈紅氣球〉、〈踮蛋〉、〈麥當勞溫度篇〉作圖像的文字擴寫與素描
- (7) 漫遊文字、彩畫與光影之間(一)：維梅爾〈戴珍珠耳環的少女〉的故事。
- (8) 漫遊文字、彩畫與光影之間(二)：以梵谷(Vincent Van Gogh, 1853-1890)畫作、黑澤明〈夢—烏鴉〉、余光中〈莫驚醒金黃的鼾聲〉、〈Loving Vyncent〉(畫作電影)為例導覽梵谷的繪畫世界。(受限上課假日時數未能全部完成)

以上述議題，理解圖像與文字符號敘述的差異性與互補性，引導同學創意思考，建構「圖

像敘事」與「文字視覺」，提升學習興趣以及賞析及創作的的能力。

2、學習活動的參與和實作：

(1)梵谷名畫「靴子」的故事習作(範例參下)

1: 梵谷名畫「靴子」的故事習作

靴子的故事



1. 【破靴】 會計系 2A 陳柏維

那是一家開在小巷裡的二手回收商店。

店內堆滿了各種破銅爛鐵，牆角的電風扇嘎嘎作響，幾隻蚊子撞上了玻璃門。

一位老婦人在櫥窗外端詳著一雙破靴，許久，她駝著背推開了門。

「老闆，這雙破靴怎麼賣。」老婦人將破靴放上櫃台。

櫃台後的老頭將報紙緩慢放下，伸手推了推眼鏡，眯起眼睛看著老婦人。

「兩英鎊，女士。」老頭繼續開口。「這是一位二戰士兵的遺物。」

「我知道。」

老婦人笑得和藹，眼眶卻泛著淚光。

她將兩英鎊放上木頭櫃台，對櫃台後的老頭開口。

「這是當初我送給他的靴子。」

2. 【靴子的聯想】 心輔 2 A7229464 程長瓊

男人遺棄了那雙靴子

不是因為穿壞了，也不是因為不好看

而是穿得咬腳了，穿的腳皮都給磨破了

穿的，腳痛了

這雙鞋，男孩穿了一年
這雙鞋，很多人都穿著
這雙鞋，每個人都說好看
男孩穿著，忽略了那一塊塊被靴所抹去的皮膚
周圍的稱讚，使他忘卻了抹去皮膚的痛楚
直到男孩穿著這雙鞋，上了山
上山所施的力，使抹去的皮膚面積越來越大
直到腳掌上的皮膚，再也不能磨去的時候
男孩終於忍受不了痛楚，從近乎山頂的地方跌了下來
男孩沒死，但受了重傷
但，這時比起如何從山谷中離開並求生
他所在意的還是他所穿著的那雙鞋
鞋子在一天男孩不注意的時候，從腳上脫落了
那雙傷痕累累的腳掌，才被攤在陽光下
“不穿著，也是挺舒服的”男人發現
男人遺棄了那雙靴子
不是因為受了重傷，也不是因為腳都給磨破了
而是——不再需要了
男孩蛻變成男人的過程，總是殘酷的

3【一雙靴子】史學組 2A .7214017 周芷羽

「嘿！傑克，快瞧！那有一雙靴子！」
「靴子？曼尼，你可仔細看了，那是一堆垃圾。」
「不不，我很確定，那就是靴子。我向安妮大嬸的藍莓派發誓！」
「好吧……咱們去看看吧。」

我是一雙靴子。

我被最華貴的鹿皮盛著，在燈火通明的展櫃裡，第一個帶走我的人就是在那裡和我相遇，他對我露出滿意的神情。

他踩著我，走過最粗糙的地板是大理石，大部分時候，他都讓我貼近英格蘭羊毛地毯，他的僕人日復一日的替我清潔、上油、拋光，我的面頰始終光潔，帶著油香。

直到那個僕人——我不知他是不是故意的，他讓我浸了水——他被辭退了，我也被沾染著油污的棉布裹著，塞入他的行李。

我在黑暗中顛簸，輾轉於海上漂泊，我淌過腐爛的木板、軟爛的淤泥、粗糙的石沙，人群、曠野、晴日、雷雨。

我最後一趟旅程，是一個年輕的小夥。他用兩塊銅幣將我帶走，用棉布擦拭我，替我清潔、上油、拋光。他穿著我，迎接第一份工作，入職、加班、酒局、升職。終有一日，他用食指和中指勾著我，哼著小曲，把我拋進巷口的垃圾堆。

我像是終於吐出這一口氣，鞋幫軟軟的拉聳下來。

午夜的街燈昏黃，把街道暈開一種柔意。曼尼拉著傑克兩三步跑近，細細一看，那確實是一雙靴子。它在街燈之下，看起來骯髒混濁，靴子的皺褶納藏著黑暗。

曼尼雙手捧起它，向傑克驚喜道：「真的是靴子！傑克、傑克，我們可以賣了它——」

「沒錯！我們可以去博特的酒館多喝兩杯了。」

「哈哈！這真是我們的幸運日。」

在深夜的街道，少年歡快的聲音越響越遠。

4. 【靴子的故事】中文系(文學組)2B 李俊賢 A7205816

他已經兩個月沒睡好了。他不斷想著翠絲。有一整個下午，他想過翠絲會將信寄過來。顯然的，並沒有。

他在信箱旁邊等的不耐煩了。一切的一切，對他來說似乎都太突然了。翠絲沒有道別，輕輕的就離開了，就像咖啡上那一縷煙。他走在青石街道上，鞋跟框唧框唧的響。馬車一輛輛從他身邊掠過。

河邊雨後泥濘，沒有因為翠絲的離開，稍微的收斂一點，還是用力的嘲笑著他，拉扯他。

「宋，這雙鞋子給你！」他本來不打算穿它。但是青石街道的路面上，正適合穿這種鞋，用鞋跟

咆嘯一番。他就這樣想了她一整個晚上，在街道旁的露天咖啡廳，完全不理會受傷的鞋子。

「我跟你說過很多次了，北方都是翹鼻子的商人，沒有真愛！」他沒對翠絲說過重話，如果這句話也不算的話。他們同居很多年了，但別人一看就知道他們不是夫妻。翠絲的身上好像總是會發光，這和他完全不一樣。但翠絲從來沒說不愛他。

翠絲離開了。離開兩個月了。北方還是沒有真愛，至少他如此深信。如果有，翠絲早就寄信來了。他從床上坐起來，穿上了那雙破敗不堪鞋子，走向院子。

要戒菸比戒掉想念稍難一些，就算很多人不承認。信箱，有信……。

5.【一雙靴子的故事】俄文系 2 A8412769 李秀麗

靴子的主人是個長期在煤礦坑工作的礦工，朝九晚五，為了微薄的薪資幾乎沒有假期和娛樂，一成不變的生活，說不上好說不上壞。

他每天從家裡走 5 公里的路到礦坑，工作結束再走 5 公里回家，身上的衣服髒過洗過，褲子破過補過，只有這雙靴子，真真正正地陪伴了他度過在礦坑工作的數年。

科技的進步，資源的枯竭，所在區域的礦坑已經無法繼續開採，人類迎接了新能源的時代，煤礦產業在他的國家逐漸沒落，他——失業了。

既沒有接受良好的教育，也沒有什麼特長興趣的他，因為對生活的絕望而成天躺在床上逃避現實，直到家中糧食短缺，他渾渾噩噩的準備出門時，注意到了門口角落的那雙靴子——破舊以及刷不掉的泥濘污漬——都曾是他努力生活，拼死賺錢的證明。

他曾有一個願望，一個被生活折磨掉的願望：成為一名畫家。

他注視著靴子好久好久，等淚流滿面時才回過神，生活從來沒有毀了他的熱情和嚮往，是他屈服於現實，安逸於現狀，若不振作，也許再也無法前進了。

幾年後，他真的成為了小有名氣的畫家，但是，即便有錢買很多很多雙一模一樣的靴子，他依舊將那雙舊靴子珍藏起來，並為它畫了一幅畫。

6.【靴子的旅程】行政管理學系 2A。A7220203。陳胤好。

小黃常在想，主人究竟去了什麼地方。

小黃是一雙普通的皮革靴子，它原本也不叫小黃，是漂亮絲綢衣的姐姐給他取的小黃，因為他們剛見面時，小黃有著一身亮麗的黃棕色澤。

絲綢衣姐姐是小黃在剛到主人家時，最先結識的夥伴。絲綢衣姐姐是一件透白仙氣的衣裳，

雖然已經有了幾個年頭的洗禮，但整體一看就被照顧地特別好，布料仍然非常柔順乾淨。絲綢衣姐姐說，這是因為主人妻子從以前就特別喜愛她，所以即使在去世之後，她也仍然被主人珍惜愛護著。

「什麼是去世？」小黃曾經迷惑地問道。

絲綢衣姐姐晃晃她的身子，衣襖輕輕擦過小黃，「親愛的，去世就是，一個人去了很遙遠很遙遠的地方，不會再回來了。」

絲綢衣姐姐的聲音非常溫柔。小黃懵懵懂懂地想，原來去世就是出遠門旅行去了。

小黃的主人是一名已經年過半百的老人，老人個性很慈祥，和絲綢衣姐姐一樣溫柔。主人最喜歡的鞋子也是小黃，每次出門幾乎都會穿著小黃，回來時，也會細心地用紙巾擦去小黃身上在外沾染的髒汙，讓小黃的外皮能夠保持初見時的新穎。

在後來，小黃又認識了許多同伴。有沉默寡言的熱水瓶大哥，高傲卻細心的鋼珠筆先生，天真爛漫的陽傘小姐，以及博學多聞的貓頭鷹雕像老者。

小黃是他們之中「年紀最小」的，所以大家也常常會特別照顧他，跟他聊天。小黃也知道了不少同伴間的小秘密，像是高冷的熱水瓶大哥其實偷偷暗戀著陽傘小姐，看似我行我素的鋼珠筆先生其實非常喜歡主人，他似乎沒察覺，每次主人在用他寫字時，自己看起來都會格外溫柔。

而智慧的貓頭鷹爺爺有時候也會犯小迷糊，像是突然忘了正在做的事情，或是一時半會記不起誰的名字，但除此之外，貓頭鷹爺爺真的是小黃見過的最聰明的存在。

但小黃最喜歡的，還是美麗又溫柔體貼的絲綢衣姐姐。小黃喜歡跟大家在一起相處的時間，也喜歡主人細心為他擦拭時，目光中那認真溫暖的神色。

但到了春花探窗，又過了白雪鋪裝的季節，不知如此循環了多少歲月，某一天，主人忽然不再回來了。

大家的歡笑聲隨著主人離開的日子越發久遠，逐漸被一片抑鬱的沉默取代。

直到後來，終於出現了一個人，重新打開了塵封已久的家門，包括小黃在內的大家，彷彿又在這一片黑暗中重新找到了希望。

但來的人卻不是主人。

那人是名約三十出頭的男子，他的神情異常冷漠，跟主人那張慈祥溫暖的笑臉全然不同，大家又陷入了沉默。小黃恍惚地看著男人熟練地走入家中，開始逕自整理起主人的臥房來。

「喂，我到了。」男子接通鈴鈴作響的手機，語氣十分平淡，「我來整理爸的遺物，之後的事就交給哥了。」他隨後掐斷通話，忽然就這麼佇立在主人的床頭旁，一動也不動。

男子站了許久，彷彿時間都在通話結束後被按了暫停鍵般。

小黃看著他的背影，忽然沒來由地感到一陣心慌，他下意識地要找絲綢衣姐姐詢問，「什麼是遺物？為什麼回來的不是主人？」

「主人去了哪裡？絲綢衣姐姐？」小黃迷茫地望向沉默不語的絲綢衣姐姐，絲綢衣姐姐卻沒有再像往常那樣用衣襖溫柔地安撫他。

「親愛的小黃，還記得我跟你說過的嗎？去世就是指一個人，去了很遠很遠的地方，不再回來了。」絲綢衣姐姐的聲音很輕很輕，像是隨時要被風給吹散了一般。

小黃似懂非懂地愣著。

熱水瓶大哥沉默著，鋼珠筆先生似乎慌了，平時泰然自若的模樣已不復見，就那麼愣愣地呆著。陽傘小姐默默哭泣著，貓頭鷹爺爺也沒了聲響，真如毫無生命的雕像般在櫃中靜靜待著。

小黃看不懂大家的神色，主人如果真的「去世」了，自己就去把主人找出來不就好了嗎？如果尋著主人離去的足跡，一定可以再見到主人的。

但直到後來，熱水瓶大哥跟鋼珠筆先生，還有貓頭鷹爺爺都相繼離開了。從那天起，變得不再愛笑，鬱鬱寡歡的陽傘小姐也跟著走了，最後只剩下絲綢衣姐姐跟小黃。

但絲綢衣姐姐終究也要離開了，小黃看著她被那個男子輕輕折疊放至紙箱中。

「小黃，再見了，」小黃聽到絲綢衣姐姐似乎帶了一點哭腔，「能認識你，我很高興。」

小黃想大叫，但即使叫出聲，男子也不會聽見。小黃在看到絲綢衣姐姐被封在紙箱中後，忽然感到前所未有的哀傷與沉痛，彷彿在主人離開後，那些沉澱在心中的情緒都自此刻，忽然就潰堤了。

男子在收拾完一切，環顧了如今在小黃眼中已經變得如此陌生的空間後，他低頭注視著已經不再新穎，變得破舊的皮革靴，拿起了小黃，往門外走，隨意丟在了路旁設置的垃圾桶中。

小黃就這麼看著男子把所有紙箱搬上車廂內，隨後發動引擎，揚長而去。把小黃連同這棟房子，都逐漸甩遠在身後，直至再不見影。

小黃奮力一躍，就從垃圾桶中跳下，在街頭中孤零零的。

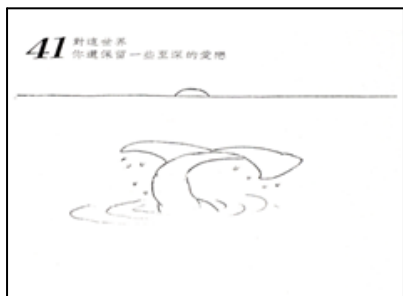
此刻，再沒有絲綢衣姐姐的撫慰，沒有熱水瓶大哥，沒有鋼珠筆先生，沒有陽傘小姐還有貓頭鷹爺爺。

沒有主人那張溫暖的笑臉。

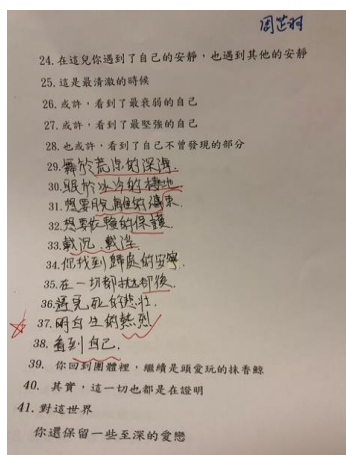
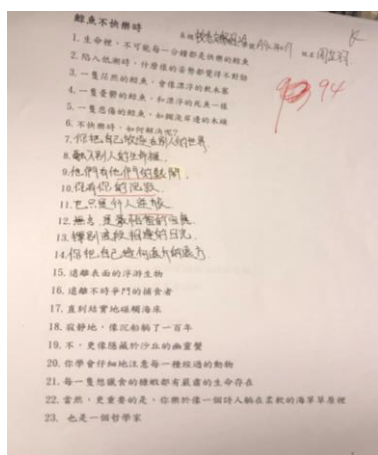
小黃深吸一口氣，拖著已經變得破舊不堪的身體。他要踏上旅途了。他要去，去找到主人。

去重新找回他的家。

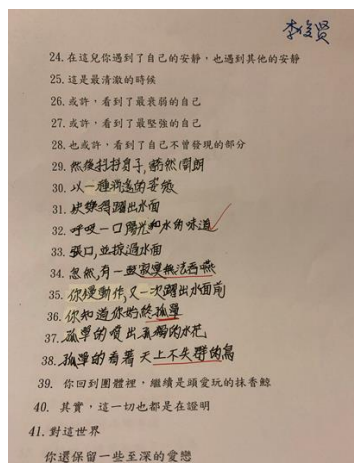
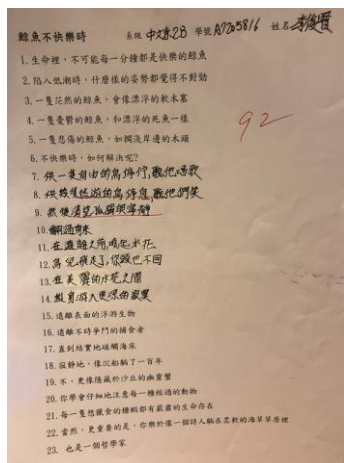
(2) 劉克襄〈鯨魚不快樂時〉的圖文創寫(範例參下)



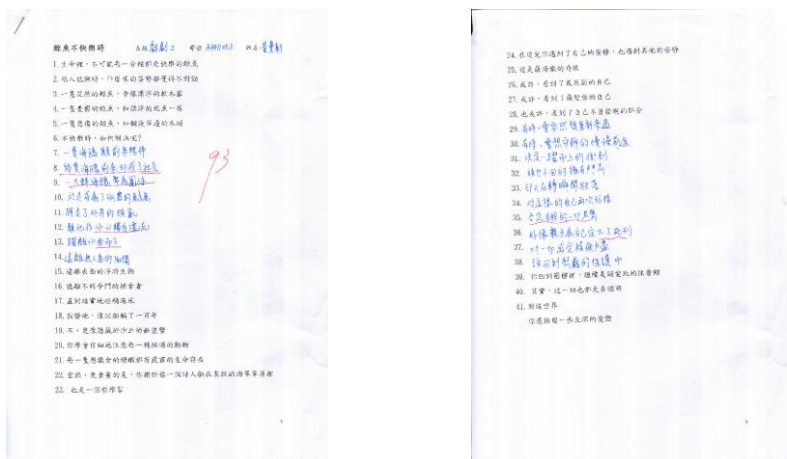
圖文創寫 1. 中文2A 周芷羽



2. 中文2B 李俊賢



3. 戲劇二 黃曼軒



(3)成果展現：除了課程中的專題內容的介紹分析，討論回饋之外，學期最後以創意敘事為主軸，任選用個別或合組報告，做為學習結果之評量。設定的方法為：結合文字與圖像敘事(說故事)的析論或創作。或製作微電影做為報告展演。(包括小組的分工合作與開發討論)。舉如：插圖文學、圖文書、連環畫、影視藝術(包括影劇、圖畫、廣告、繪本)等，或以拍攝微電影(5-10分鐘左右)、情境劇、情節改編、語圖詩等方式自由設定主題(舉如：青春之歌、築夢者、我拍我、我的寵物、周遭生活實境為敘事主題)，呈現學習成果，並上傳教學網路，提供參酌。

- 1. 史學組 2A 周芷羽--我的假日生活
- 2. 國企 3C 詹英豪--守宮的故事，
- 3. 廣告 2B 張雨晴、行管 2B 陳柔羽
- 以新冠肺炎為題的小魔女冒險 https://youtu.be/IFwHp_rgHtU 加速(1.5 倍)
- 4. 法學2C楊俊豪、法學2A程珮萍、資管2A徐熾紋的微電影—相遇大仁303
- 5. 財經2B莊景婷、法學2B施芊妤—強迫症的一天。
- 6. 史學二 梁英耀、李晟璋--劉備的千層套路。

7.跨域作業

影片連結：<https://www.youtube.com/watch?v=Y8mrg9tocJo>

姓名：社福 2B A7214050 賴巧娟

8 微電影《獨處》-李俊賢

透過享受寧靜的獨處時光，反思所處生活中的嘈雜和應對方法。透過獨處的所見和所聞，對生命容或會有不一樣的想法！

作業連結：<https://youtu.be/RrU4QFbkgAo>

9 用圖片串聯成一個故事並用短片的方式呈現

作業題目：相遇在大仁 303

參與人員：A7243548 法學 2C 楊俊豪 A8402402 法學 2A 程珮萍 A7254698 資管 2A 徐熾紋

作業連結：<https://www.youtube.com/watch?v=yvSUfeDS64k&t=108s>

10.微電影《我們的大學生活》

組員：俄文 2 A6201540 王婕熙、俄文 2 A7214939 蕭文敏

連結：<https://youtu.be/nBGP-LU6sU4>

11 我的一天 心輔二 蔡欣妤

<https://youtu.be/Je1iOoFMxHU>

12 一個人旅行

大傳 2A 劉宇璇 A8409385

連結：<https://youtu.be/re-6YSf mL8>

伍、實施成效及影響（量化及質化）

執行成效的呈現指標，可分為下列兩項進行觀察及修正。

1. 回饋機制：成果發表的互動回饋——在各組報告時，填寫學習回饋單，包括內容活動的時間、組別、題目名稱、敘述內容呈現、圖像效果、評價(1-10)與建議等項目，發表看法，提供互相觀摩、學習的經驗，同時教師於學生發表活動課程結束後，預留時間與學生進行作品討論與意見交換。對應成績評量參考。藉以了解學生對課程學習的理解、需求，以提供後續相關教學課程的更新與修正。

學習回饋單

1.會計 2A 陳柏維

課程：國語與故事
日期：會計2A
姓名：陳柏維
學號：107220934

日期	組別	題目名稱	內容摘要	我的感想	我的建議
5/15/1	1	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	
5/15/2	2	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	
5/15/3	3	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	
5/15/4	4	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	
5/15/5	5	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	
5/15/6	6	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	
5/15/7	7	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	
5/15/8	8	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	
5/15/9	9	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	
5/15/10	10	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	
5/15/11	11	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	

課程：國語與故事
日期：會計2A
姓名：陳柏維
學號：107220934

日期	組別	題目名稱	內容摘要	我的感想	我的建議
5/22/13	13	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	
5/22/14	14	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	
5/22/15	15	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	
5/22/16	16	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	
5/22/17	17	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	
5/22/18	18	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	
5/22/19	19	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	
5/22/20	20	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	
5/22/21	21	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	
5/22/22	22	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	
5/22/23	23	相遇在九九	在相遇之前，我們以為自己是天長地久，但其實我們只是彼此的过客。	時間過得真快。	

課程：國語與故事
日期：會計2A
姓名：陳柏維
學號：107220934

日期	組別	題目名稱	內容摘要	我的感想	我的建議
6/12/23	23	我的一天	我的一天，從早上起床到晚上睡覺，每一刻都是那麼的忙碌。	時間過得真快。	
6/12/24	24	我的一天	我的一天，從早上起床到晚上睡覺，每一刻都是那麼的忙碌。	時間過得真快。	
6/12/25	25	我的一天	我的一天，從早上起床到晚上睡覺，每一刻都是那麼的忙碌。	時間過得真快。	
6/12/26	26	我的一天	我的一天，從早上起床到晚上睡覺，每一刻都是那麼的忙碌。	時間過得真快。	
6/12/27	27	我的一天	我的一天，從早上起床到晚上睡覺，每一刻都是那麼的忙碌。	時間過得真快。	
6/12/28	28	我的一天	我的一天，從早上起床到晚上睡覺，每一刻都是那麼的忙碌。	時間過得真快。	
6/12/29	29	我的一天	我的一天，從早上起床到晚上睡覺，每一刻都是那麼的忙碌。	時間過得真快。	
6/12/30	30	我的一天	我的一天，從早上起床到晚上睡覺，每一刻都是那麼的忙碌。	時間過得真快。	
6/12/31	31	我的一天	我的一天，從早上起床到晚上睡覺，每一刻都是那麼的忙碌。	時間過得真快。	
6/12/32	32	我的一天	我的一天，從早上起床到晚上睡覺，每一刻都是那麼的忙碌。	時間過得真快。	
6/12/33	33	我的一天	我的一天，從早上起床到晚上睡覺，每一刻都是那麼的忙碌。	時間過得真快。	

課程：國語與故事
日期：會計2A
姓名：陳柏維
學號：107220934

日期	組別	題目名稱	內容摘要	我的感想	我的建議
6/12/34	34	我的一天	我的一天，從早上起床到晚上睡覺，每一刻都是那麼的忙碌。	時間過得真快。	
6/12/35	35	我的一天	我的一天，從早上起床到晚上睡覺，每一刻都是那麼的忙碌。	時間過得真快。	
6/12/36	36	我的一天	我的一天，從早上起床到晚上睡覺，每一刻都是那麼的忙碌。	時間過得真快。	
6/12/37	37	我的一天	我的一天，從早上起床到晚上睡覺，每一刻都是那麼的忙碌。	時間過得真快。	
6/12/38	38	我的一天	我的一天，從早上起床到晚上睡覺，每一刻都是那麼的忙碌。	時間過得真快。	
6/12/39	39	我的一天	我的一天，從早上起床到晚上睡覺，每一刻都是那麼的忙碌。	時間過得真快。	
6/12/40	40	我的一天	我的一天，從早上起床到晚上睡覺，每一刻都是那麼的忙碌。	時間過得真快。	

2. 財法 2B 莊景婷

大傳 2B 林佑萱

俄文 2 李秀麗

課程: 國語與故事
 系別: 財法系 組別: 莊景婷 學號: A1010101

頁	日期	課程內容	教學內容	評語
1	10/1	第一單元 國語與故事	第一單元 國語與故事	內容充實
2	10/2	第二單元 國語與故事	第二單元 國語與故事	內容充實
3	10/3	第三單元 國語與故事	第三單元 國語與故事	內容充實
4	10/4	第四單元 國語與故事	第四單元 國語與故事	內容充實
5	10/5	第五單元 國語與故事	第五單元 國語與故事	內容充實
6	10/6	第六單元 國語與故事	第六單元 國語與故事	內容充實
7	10/7	第七單元 國語與故事	第七單元 國語與故事	內容充實
8	10/8	第八單元 國語與故事	第八單元 國語與故事	內容充實
9	10/9	第九單元 國語與故事	第九單元 國語與故事	內容充實
10	10/10	第十單元 國語與故事	第十單元 國語與故事	內容充實

課程: 國語與故事
 系別: 大傳系 組別: 林佑萱 學號: A1010101

頁	日期	課程內容	教學內容	評語
1	10/1	第一單元 國語與故事	第一單元 國語與故事	內容充實
2	10/2	第二單元 國語與故事	第二單元 國語與故事	內容充實
3	10/3	第三單元 國語與故事	第三單元 國語與故事	內容充實
4	10/4	第四單元 國語與故事	第四單元 國語與故事	內容充實
5	10/5	第五單元 國語與故事	第五單元 國語與故事	內容充實
6	10/6	第六單元 國語與故事	第六單元 國語與故事	內容充實
7	10/7	第七單元 國語與故事	第七單元 國語與故事	內容充實
8	10/8	第八單元 國語與故事	第八單元 國語與故事	內容充實
9	10/9	第九單元 國語與故事	第九單元 國語與故事	內容充實
10	10/10	第十單元 國語與故事	第十單元 國語與故事	內容充實

課程: 國語與故事
 系別: 俄文系 組別: 李秀麗 學號: A1010101

頁	日期	課程內容	教學內容	評語
1	10/1	第一單元 國語與故事	第一單元 國語與故事	內容充實
2	10/2	第二單元 國語與故事	第二單元 國語與故事	內容充實
3	10/3	第三單元 國語與故事	第三單元 國語與故事	內容充實
4	10/4	第四單元 國語與故事	第四單元 國語與故事	內容充實
5	10/5	第五單元 國語與故事	第五單元 國語與故事	內容充實
6	10/6	第六單元 國語與故事	第六單元 國語與故事	內容充實
7	10/7	第七單元 國語與故事	第七單元 國語與故事	內容充實
8	10/8	第八單元 國語與故事	第八單元 國語與故事	內容充實
9	10/9	第九單元 國語與故事	第九單元 國語與故事	內容充實
10	10/10	第十單元 國語與故事	第十單元 國語與故事	內容充實

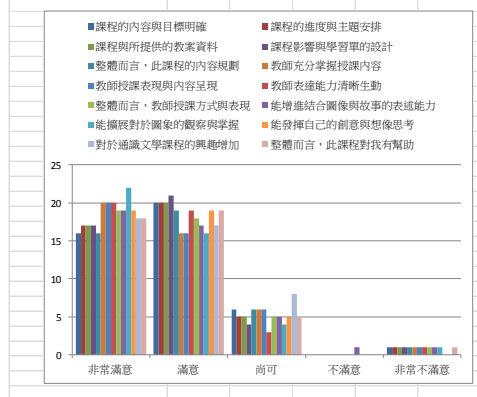
2. 評量與改進：教學意見的調查。學期結束前，集結課程內容、教師授課、學生自我學習等三項進行評估，提供補缺修正。

評量調查

一、課程內容	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
課程的內容與目標明確	16	20	6	0	1
課程的進度與主題安排	17	20	5	0	1
課程與所提供的教學資料	17	20	5	0	1
課程影響與學習單的設計	17	21	4	0	1
整體而言，此課程的內容規劃	16	19	6	0	1

二、授課表現	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
教師充分掌握授課內容	20	16	6	0	1
教師授課表現與內容呈現	20	16	6	0	1
教師表達能力清晰生動	20	19	3	0	1
整體而言，教師授課方式與表現	19	18	5	0	1

三、自我學習	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
能增進結合圖像與故事的表達能力	19	17	5	1	1
能擴展對於圖象的觀察與掌握	22	16	4	0	1
能發揮自己的創意與想像思考	19	19	5	0	0
對於通識文學課程的興趣增加	18	17	8	0	0
整體而言，此課程對我有幫助	18	19	5	0	1



陸、結論

綜合本課程主要目的及意義在文學與圖像的雙向比較閱讀與欣賞。本課群設計四門單元：

一、「詩文與圖像」

以白話詩歌二部份作例:舉北島〈一切〉為例，以詩思想像進行配圖詮釋，並以鄭愁予詩歌(牧羊女)為例，說明結合詩語文字與音樂畫面延展為故事影片的發想，印證圖畫詩文融合創發的想像性與趣味性。

二、「漫遊文字、色彩與光影之間」

以同名的畫作、文本(小說、散文)及電影選材示例。

一以梵谷(Vincent Van Gogh, 1853-1890)的畫作、黑澤明〈夢—烏鴉〉、余光中〈莫驚醒金黃的鼾聲〉〈Loving Vincent〉(畫作電影)，二以十七世紀荷蘭畫家梅維爾(Johannes Vermeer, 1632-1675)畫作〈戴珍珠耳環的少女〉，崔西·雪佛里兒(Tracy Chevalier)所著，來自於維梅爾同名油畫的小說《戴珍珠耳環的少女》以及2013彼得·韋伯執導，史嘉蕾·喬韓森、柯林·佛斯、湯姆·威金森及席尼·墨菲主演的圖像電影來探討「繪畫／文字／影像」、「畫家／作者／導演」、「顏料／筆墨／膠卷」這看似平行、又似無關的三組對比中存在的曖昧不明的關連性。

三、「青春·愛情·成長」的記憶文軌與膠卷

以「青春·愛情·成長」為主題，探討以高中生活為基底，從升學、愛情、性別情誼、夢想的建構，一探其內心世界以及成長的經過。分別以台灣現代小說夏烈〈白門，再見！〉、電影〈藍色大門〉、電影與半自傳同名小說〈那一年，我們一起追女孩〉為例，主述每一個人都曾有的高中生活記憶與成長經驗，貼近學習者的實際生命體驗。並鏈結「再創作」的課程設計。

四、無字幕廣告/繪本的創作與改寫

以無文字的繪本或無字目的廣告作例，進行說故事或變更情節。繪本選用幾米〈微笑的魚〉、劉克襄〈鯨魚不快樂時〉，廣告選用IKEA的〈椅子〉作圖像的文字擴寫與素描。

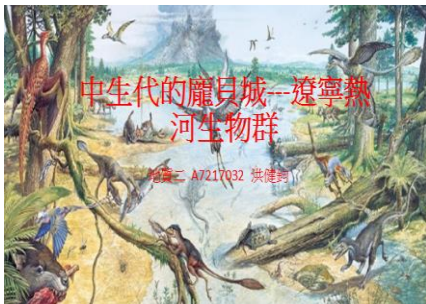
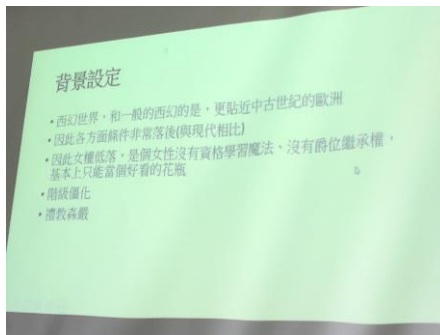
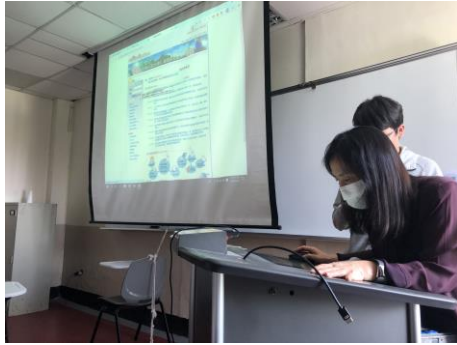
這四門課程的設計，係以文字與圖像共通特質「敘事性」為主要選材；在學生的學習成果上，則通過「展演」呈現。期能透過實務操作，加強其主動參、激發學習者想像的潛能，並透過團隊機制，發揮合作精神。以達成尊重需求與自我實現需求層次的學習效益。

關於**教學者的執行活動**，包括：(一)教學活動前的主題設計與教材編製；(二)教學活動中的發問與參與；(三)教學活動後的思索與啟發：再創作。例如：教師總結本週的探討主題及作品。鼓勵學生進行小小說(再)創作，情節結局改動。進而攝製微電影。

關於**學習者的參與**，包括：(一)閱讀文本、提出想法與評論；(二)自行選擇本學期授課主題及方法分組(或獨立)作業、展現成果；(三)觀摩其他組別的作品發表以及意見討論；(四)期末成果發表。以課群合作的鏈結設計，在教學上，以「故事」為主軸；在學習上，通過「創意呈現」。期能掌握二者的本質與特性，推進故事與圖像結盟共存，形成雙向互動。另一方面，透過文字美學基礎知識的培養與實務操作的借鑑觀摩，引生興趣，激發想像潛力，展現參與學習的熱誠；提升對修習通識跨域課程的成就感。

柒、執行計畫活動照片





捌、附件

附件1: 幾米《微笑的魚》教材示例

This screenshot shows a lesson plan for the book 'Smiling Fish' by Jimmy Liao. It includes a title slide with the book cover, a section titled '幾米 + Jimmy' with a biography of the author, and a section titled '繪本的特質' (Features of Picture Books) which lists characteristics like '繪本的特質' and '繪本與圖書'.

附件2 《藍色大門》教材示例

This screenshot shows a lesson plan for the movie 'Blue Gate'. It features a title slide with the movie poster, a section titled '文學與人生' (Literature and Life), and several analysis boxes: '背景知識' (Background Knowledge), '反臉人生' (Opposite Lives), '指導人生' (Guiding Life), '空殼人生' (Empty Life), '懸斷人生' (Suspended Life), and '超越人生' (Transcending Life). Each box contains key points about the film's themes and characters.

附件3 《那些年我們一起追的女孩》 教材示例

This screenshot shows a lesson plan for the movie 'You Are the Apple of My Eye'. It includes a title slide, a section titled '《那些年，我們一起追的女孩》' with a synopsis, and several analysis boxes: '角色' (Characters), '原著小說和電影的差別' (Differences between the novel and the movie), '小說與電影人物關係' (Character relationships in the novel and movie), '小說與電影情節關係' (Plot relationships between novel and movie), '情節：從何處開始到何處?' (Plot: From where to where?), and '九二一大地震' (921 Earthquake).

附件4 《記憶的紅氣球教材》示例

<p>廣告《記憶的紅氣球》分析</p> <p>編者：李方成 編者：戴志欣、楊德昭、張廷慶、盧志欣、楊聯華、黃灼、黃曉瑩</p>	<ul style="list-style-type: none"> • http://www.ppt4kids.com/Keyword/2013/Mar/Memory%20of%20Red%20Balloon • 中文文 • https://www.youtube.com/watch?v=CNOZy3PvU8 	<p>廣告文學介紹</p> <p>廣告內容的兩大主要部份：文字與圖像</p> <ul style="list-style-type: none"> • 文字部分一般稱為「廣告文案」 • 圖象文案則包括廣告文案中文字以外的圖像、海報、標題為已達到了文案寫作的要求，即稱為「廣告文案」 <p>廣告文案必須先分析清楚廣告的訊息內容，列出廣告的訴求，再從消費者為廣告宣傳吸引產生購買慾望。</p>
<p>廣告語言的特點：</p> <p>文字簡潔、生動、具體、有說服力、給消費者一種美好的聯想。</p> <p>廣告文案不屬於一般文學作品，它不具備個人主觀情感抒發功能，因為其不同於讀者，廣告文案必須具備特殊的說服力，能直接吸引消費者注意，以吸引人記憶廣告內容。</p> <p>廣告應用了文學，而文學也透過廣告表現了一種現實的存在。</p>	<p>廣告的語言表達形式為圖文。</p> <p>1. 平面廣告 平面廣告主要指透過報紙、雜誌、海報、宣傳等，透過文字加圖像來呈現主題。</p> <p>2. 電視廣告 電視廣告屬於電視廣告(Commercial film)，包含圖畫、聲音、動態影像。</p> <p>相較於平面廣告主要透過文字來呈現廣告訊息，電視廣告在視覺上更強調，配合元素較為複雜。</p> <p>http://www.ppt4kids.com/Keyword/2013/Mar/Memory%20of%20Red%20Balloon</p>	<p>《記憶的紅氣球》故事情節、內容</p> <p>故事由一箇5歲男童撥打119報警電話開始，經過落東地清潔隊幫忙找媽媽：「爸爸說他在天堂，前幾天媽媽去醫院，她叫我找媽媽回家」好心的老警察教他一個辦法，就是把想念的媽媽寫在卡片上，接著綁在紅氣球上，汽球飛起後就能把訊息帶給媽媽。</p>
<p>老警察聽他這麼說，請他看著自己的容貌，媽媽，其實媽媽都知道了我的家呢，你應該認真地寫下想念、苦悶，但你要她等不到媽媽的回應，再次打電話給老警察，於是老警察決定幫忙出招，讓吹來當晚同一一起送思念的紅氣球，讓媽媽不再怕人憂鬱，而媽媽也在一次又一次吹來的紅氣球中掃到安慰，也會親自自己真實的媽媽陪他過而笑。</p>	<p>廣告內容分析1</p> <p>廣告是透過影片《記憶的紅氣球》的廣告文案來表達「天下沒有不散的筵席，每一場宴會，只有最後一場宴會」。</p> <p>劇情由一場深夜的報警電話開始，帶出一個小孩對準準字字打聽「爸爸說他在天堂，前幾天媽媽去醫院，她叫我找媽媽回家」好心的老警察教他一個辦法，就是把想念的媽媽寫在卡片上，接著綁在紅氣球上，汽球飛起後就能把訊息帶給媽媽。</p> <p>廣告文案透過文字來呈現廣告訊息，電視廣告在視覺上更強調，配合元素較為複雜。</p>	<p>有誰小小的他總是這麼的聰明他們誰也不能忘記你們，也有一段時間關於記憶的課程，一個關於人如何記憶的課程，讓這一切變得更有意義。</p> <p>在這次影片中，《記憶》的廣告文案的感人與感人，原來這一切並非偶然，原來這一切並非偶然，原來這一切並非偶然。</p> <p>原來這一切並非偶然，原來這一切並非偶然，原來這一切並非偶然。</p>

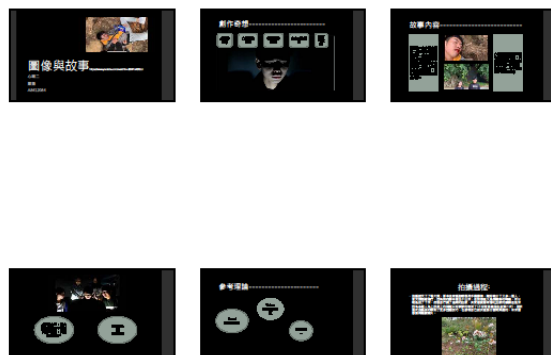
附件5 文學2B 李俊賢《獨處》

2020/6/6

<p>廣告與故事-《獨處》</p>	<p>廣告與故事-《獨處》</p>	<p>廣告與故事-《獨處》</p>
<p>廣告與故事-《獨處》</p>	<p>廣告與故事-《獨處》</p>	<p>廣告與故事-《獨處》</p>
<p>廣告與故事-《獨處》</p>	<p>廣告與故事-《獨處》</p>	<p>廣告與故事-《獨處》</p>

附件6 心輔二鄭揚《社交恐懼症》

2020/6/6



附件7 法學2C 楊俊豪、法學2A 程珮萍、資管2A徐熾紋 《相遇大仁303》

2020/6/14



1

備註：

1. 本報告書大綱得視需要自行增列項目。
2. 成果報告書須另以光碟儲存，並附加執行計畫活動照片電子檔。